

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — C. Giolito, M. Kellerbauer un G. Meessen)

#### Priekšmets

Pieteikums apturēt Komisijas 2012. gada 24. maija Lēmuma C(2012) 3533, galīgā redakcija, ar ko ir noraidīts Akzo Nobel NV, Akzo Nobel Chemicals Holding AB un Eka Chemicals AB lūgums par konfidencialitātes ievērošanu saskaņā ar Eiropas Komisijas priekšsēdētāja 2011. gada 13. oktobra Lēmuma 2011/695/ES par uzklaušanās amatpersonas amatu un darba uzdevumiem noteiktu konkurences lietu izskatīšanā 8. pantu (Lieta COMP/38.620 — ūdeņraža peroksīds un perborāts), piemērošanu un pieteikums par pagaidu pasākumu noteikšanu, lai tiktu paturēta spēkā konfidencialitātes piemērošana noteiktiem ar prasītājam saistītiem datiem saistībā ar Komisijas 2006. gada 3. maija Lēmumu 2006/903/EK attiecībā uz procesu saskaņā ar [EKL] 81. pantu un EEZ līguma 53. pantu pret Akzo Nobel NV, Akzo Nobel Chemicals Holding AB, EKA Chemicals AB, Degussa AG, Edison SpA, FMC Corporation, FMC Foret S.A., Kemira OYJ, Air Liquide SA, Chemoxal SA, Snia SpA, Caffaro Srl, Solvay SA/NV, Solvay Solexis SpA, Total SA, Elf Aquitaine SA un Arkema SA (Lieta COMP/F/C.38.620 — ūdeņraža peroksīds un perborāts) (OV L 353, 54. lpp.)

#### Rezolutīvā daļa:

- 1) apturēt Komisijas 2012. gada 24. maija Lēmuma C(2012) 3533, galīgā redakcija, ar ko ir noraidīts Akzo Nobel NV, Akzo Nobel Chemicals Holding AB un Eka Chemicals AB lūgums par konfidencialitātes ievērošanu saskaņā ar Eiropas Komisijas priekšsēdētāja 2011. gada 13. oktobra Lēmuma 2011/695/ES par uzklaušanās amatpersonas amatu un darba uzdevumiem noteiktu konkurences lietu izskatīšanā 8. pantu (Lieta COMP/38.620 — ūdeņraža peroksīds un perborāts), piemērošanu;
- 2) piespriest Komisijai atturēties no detalizētākas tās 2006. gada 3. maija Lēmuma 2006/903/EK attiecībā uz procesu saskaņā ar [EKL] 81. pantu un EEZ līguma 53. pantu pret Akzo Nobel NV, Akzo Nobel Chemicals Holding AB, EKA Chemicals AB, Degussa AG, Edison SpA, FMC Corporation, FMC Foret S.A., Kemira OYJ, Air Liquide SA, Chemoxal SA, Snia SpA, Caffaro Srl, Solvay SA/NV, Solvay Solexis SpA, Total SA, Elf Aquitaine SA un Arkema SA (Lieta COMP/F/C.38.620 — ūdeņraža peroksīds un perborāts) versijas nekā tā, kas 2007. gada septembrī tika publicēta tās tīmekļa vietnē, publicēšanas tīklā, ciktāl tā attiecas uz Akzo Nobel, Akzo Nobel Chemicals Holding un Eka Chemicals;
- 3) pārējā daļā pieteikumu par pagaidu noregulējumu noraidīt;
- 4) lēmuma par tiesāšanās izdevumiem pieņemšanu atlikt.

#### Pagaidu noregulējuma tiesneša 2012. gada 14. novembra rīkojums — Intrasoft International/Komisija

(Lieta T-403/12 R)

(Pagaidu noregulējums — Publiskais iepirkums — Uzaicinājuma iesniegt piedāvājumu procedūra — Piedāvājuma noraidījums — Pieteikums par piemērošanas apturēšanu — Steidzamības neesamība)

(2013/C 9/69)

Tiesvedības valoda — angļu

#### Lietas dalībnieki

Prasītāja: Intrasoft International SA (Luksemburga, Luksemburga) (pārstāvis — S. Pappas, avocat)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — F. Erlbacher un E. Georgieva)

#### Priekšmets

Pirmkārt, pieteikums par Eiropas Savienības delegācijas Serbijas Republikā 2012. gada 10. augusta lēmuma, ar kuru noraidīts prasītājas piedāvājums publiskā iepirkuma procedūrā EuropeAid/131367/C/SER/RS — tehniskā palīdzība Serbijas muitas pārvaldei muitas sistēmas modernizācijas atbalstam (OV 2011/S 160-262712), piemērošanas apturēšanu, un, otrkārt, pieteikums par Eiropas Savienības delegācijas Serbijas Republikā 2012. gada 12. septembra lēmuma, ar kuru prasītāja informēta, ka novērtēšanas komisija līguma slēgšanas tiesības ieteikusi piešķirt citam pretendenta, piemērošanas apturēšanu

#### Rezolutīvā daļa:

- 1) pieteikumu par pagaidu noregulējumu noraidīt;
- 2) lēmuma par tiesāšanās izdevumiem pieņemšanu atlikt.

#### Prasība, kas celta 2012. gada 25. oktobrī — Tridium/ITSB — q-bus Mediatektur (“SEDONA FRAMEWORK”)

(Lieta T-467/12)

(2013/C 9/70)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — angļu

#### Lietas dalībnieki

Prasītāja: Tridium, Inc. (Ričmonda, Amerikas Savienotās Valstis) (pārstāvis — M. Nentwig, advokāts)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece: q-bus Mediatektur GmbH (Berlīne, Vācija)